

priroda :: energija :: končar

godišnje izvješće :: 2002.

KONČAR

GRUPA KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA



p r i r o d a : : e n e r g i j a : : k o n č a r

g o d i š n j e i z v j e š ć e : : 2 0 0 2 .

Osnovni pokazatelji

u 000 kn

	2002.	2001.	2000.
Poslovni prihodi	1.561.171	1.410.604	1.266.049
Prodaja proizvoda i usluga	1.512.195	1.349.566	1.227.178
Dobit	34.124	28.764	23.222
Neto dobit	24.039	20.144	17.028
Ukupna aktiva	2.088.031	1.987.271	1.914.940
Ukupni kapital i rezerve	1.022.346	1.013.073	1.009.353
Kratkotrajna imovina	1.055.418	913.215	798.029
Tekuće obveze	534.475	480.529	423.499
Broj uposlenih stanje 31.12.	3.989	4.032	3.988
Prodaja po uposlenom	379	335	308

1 EUR (prosjek 2002.god) = 7.407

1 EUR (31.12.2002.god.) = 7.442

Sadržaj

Uvodna riječ predsjednika Uprave	4
Izješće Nadzornog odbora	5
Izješće Uprave	6
Organizacija, vlasnička struktura i upravljanje	8
Prodaja proizvoda i usluga	9
Poslovne aktivnosti	11
Konsolidirani finansijski izvješćaj za Grupu KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA	14
Revidirani finansijski izvješćaji za KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA, d.d.	36
Adrese	40

Uvodna riječ Predsjednika Uprave



U skladu s prije zacrtanom poslovnom politikom Grupa Končar je i 2002.godinu posvetila vlastitom restrukturiranju, vodeći se načelima izvrsnosti u poduzećima te transparentnosti u upravljanju, ne zanemarujući pri tome dobit i neprekidno povećanje prodaje vlastitih proizvoda i usluga kao temeljne ciljeve.

Prema navedenim načelima Radni tim za restrukturiranje, sastavljen od stručnjaka iz Končara, Nadzornog odbora Končara te sa Zagrebačkog sveučilišta završio je Program restrukturiranja i privatizacije koncerna Končar te ga usaglasio s konzultantima iz PWC-a, odnosno CPP-a. Tako pripremljen Program prihvatio je i Nadzorni odbor.

U sklopu mjera za provedbu Programa likvidirano je poduzeće Končar-Inženjering za industriju, d.d., a zaposlene i poslove preuzelo je poduzeće Končar - Inženjering za energetiku i transport, d.d.

U poduzeću Končar - Električni rotacioni strojevi, d.d. partneru iz Italije prodali smo 67% udjela uz obvezu zadržavanja zaposlenih te udvostručenja proizvodnje u petogodišnjem razdoblju.

Želeći u grupi Končar jače naglasiti poziciju računalstva i informacijskih tehnologija, poduzeće Končar - Poslovna informatika, d.d. pridruženo je poduzeću Končar - Elektronika i informatika, d.d. Istovremeno smo vrlo uspješno krenuli s proizvodnjom vlastitih osobnih i prenosivih računala. Time smo dodatno ojačali računalstvo i informatičke tehnologije u Grupi s dugoročnim ciljem preuzimanja vodeće pozicije u ovom području ne samo u Hrvatskoj već i u okruženju.

Ovo su samo naglasci na niz mjera poduzetih u 2002. godini i koje ćemo poduzimati i ubuduće.

Aktivnosti oko restrukturiranja nisu umanjile naše rezultate na tržištu. U odnosu na prethodnu godinu dobit Grupe porasla je 19%, prodaja 16,7%, a ugovorenost je porasla za 70 posto.

Najveća vrijednost Končara su naši zaposleni, a postignuća u 2002.godini, kao i uvijek dosad, rezultat su njihova predanog rada. Stoga je zaposlenima i ove godine posvećena posebna briga te ih je gotovo 15 % u toku godine prošlo stanoviti oblik dodatnog obrazovanja. Toj brizi treba pridodati i brojku od 90 stipendista na fakultetima, koje Končar školuje kao ulog u svoju budućnost.

Visoka razina stručnosti zaposlenih rezultira i visokom kvalitetom naših proizvoda, a 20 poduzeća posjeduje certifikate za Sustav upravljanja kvalitetom prema međunarodnoj normi ISO 9001 i 10 poduzeća posjeduje certifikate za Sustav upravljanja zaštitom okoliša prema međunarodnoj normi ISO 14001. Zaštita okoliša i osiguranje kvalitete procesi su što podliježu neprekidnom poboljšanju i napretku ali su i vitalno važni za Končar. Stoga je daljnje poboljšanje kvalitete te daljnji napredak u zaštiti okoliša trajna zadaća svih zaposlenih.

Vjerujem da je ovako uspješna poslovna godina nagrada svim našim naporima, ali istovremeno i obaveza da sljedeća godina bude još bolja.

Predsjednik Uprave
Darinko Bago

Izvješće Nadzornog odbora



Ovo izvješće obuhvaća razdoblje od 01. siječnja 2002. godine do 31. prosinca 2002. godine.

Nadzorni odbor je tijekom 2002. godine održao četiri sjednice na kojima je kontinuirano raspravljao i odlučivao o pitanjima iz nadležnosti rada Nadzornog odbora sukladno odredbama čl. 263 Zakona o trgovačkim društvima, Statuta Društva i Poslovnika o radu Nadzornog odbora, te odlukama Glavne skupštine, dajući potrebne suglasnosti i smjernice Upravi Društva.

Nadzorni odbor smatra da su financijska izvješća sukladna stanju u poslovnim knjigama Društva i pokazuju ispravno imovinsko i poslovno stanje Društva.

U razdoblju od 01. siječnja 2002. godine do 31. prosinca 2002. godine Nadzorni odbor je djelovao u sastavu:

Predsjednik Nadzornog odbora: Neven Mimica

Zamjenik predsjednika Nadzornog odbora: Roman Nota

Članovi Nadzornog odbora: Jasminka Belačić

Georg Eltz

Ruder Friganović

Goran Krmpotić

Ivan Rujnić

Gavin Michael Susman

Dubravka Vukmanović

Na temelju provedenog nadzora vođenja poslovanja Društva temeljem zakonskih ovlasti, Nadzorni odbor je utvrdio da Društvo djeluje sukladno Zakonu, odlukama Glavne skupštine i aktima Društva.

Zagreb, travnja 2003. godine
KONČAR-ELEKTROINDUSTRIJA d.d.
Predsjednik Nadzornog odbora
mr. Neven Mimica

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Neven Mimica', written over a light blue horizontal line.

Izvješće Uprave



:: Uprava

Poslovanje KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJE d.d. tijekom 2002. godine vodila je Uprava u sastavu:

Predsjednik Uprave: Darinko Bago

Članovi Uprave: Marina Kralj Miliša, Jozo Miloloža, Davor Mladina, Božidar Piller, Vladimir Plečko

:: Račun dobiti

Grupa KONČAR ostvarila je neto dobit u iznosu od 24 milijuna kuna što čini porast dobiti od 20 % u odnosu na 2001. godinu,, od čega manjinskim udjelima pripada 17,6 milijuna kuna, a matici 6,4 milijuna kuna.

Poslovni prihodi ostvareni su u iznosu od 1.561,2 milijuna kuna, što je 10,7% više od ostvarenja u prošloj godini, a poslovni rashodi u iznosu od 1.550,4 milijuna kuna što je 10,6% više od ostvarenja prethodne godine, pa je ostvarena dobit iz poslovnih aktivnosti u iznosu od 10,8 milijuna kuna, što je za 17,4% više od ostvarenja u 2001. godini.

Financijski i izvanredni prihodi veći su za 23,3 milijuna kuna od financijskih i izvanrednih rashoda te s dobiti iz poslovnih aktivnosti čine dobit od 34,1 milijun kuna prije oporezivanja.

Porez na dobit iznosi 10,1 milijun kuna.

Izvješće Uprave

:: Bilanca

Ukupna sredstva i glavnica veći su s 31.12.2002. godine u odnosu na isti dan prethodne godine za 100,7 milijuna kuna ili 5,1 posto.

U aktivi poboljšana je struktura sredstava. Smanjena je dugotrajna materijalna imovina za 26,3 milijuna kuna ili 3,1 % i to najvećim dijelom smanjenjem građevina i zemljišta. Nematerijalna imovina smanjena je za 0,2 milijuna kuna ili 1,4 posto. Ukupna potraživanja od kupaca povećana su za 81,6 milijuna kuna ili 16,5% , a povećana je i dugotrajna i kratkotrajna financijska imovina i novac za 39,9 milijuna kuna ili za 10,2%. Zalihe su povećane za 13,5 milijuna kuna ili 4,8 posto.

U pasivi je došlo do slijedećih strukturnih promjena :

- Kapital s rezervama i neraspoređenim dobitkom povećan je za 9,2 milijuna kuna
- Povećana su dugoročna rezerviranja za 4 milijuna kuna ili 1,8 posto.
- Dugoročne i kratkoročne obveze po kreditima povećane su za svega 0,5 milijuna kuna ili 0,3 posto.
- Obveze prema dobavljačima veće su za 31,9 milijuna kuna ili 13,1 posto.
- Manjinski udjeli povećani su za 3,6 milijuna kuna ili 2,7 posto.

Ročna struktura izvora sredstava i sredstava je povoljna. Kapital, rezerviranja i dugoročne obveze veći su za 21,1% od ukupne dugotrajne imovine.

Kratkotrajna imovina je 2 puta veća od kratkoročnih obveza odnosno 1,6 puta veća od ukupnih obveza. Povoljna ročna struktura izvora i sredstava, te povoljan odnos kratkotrajne imovine i kratkoročnih obveza i relativno niska zaduženost (kreditni čine 9% ukupnih izvora) ukazuje na financijsku stabilnost i likvidnost Grupe.

:: Novčani tok

Stanje novca i novčanih ekvivalenata krajem 2002. godine iznosi 212,6 milijuna kuna i više je za 18,8% u odnosu na stanje početkom godine. Razlika od 33,7 milijuna kuna ostvareni je čisti novčani tok kao rezultat pozitivnoga novčanog toka iz poslovnih aktivnosti od 43,9 milijun kuna te negativnoga novčanog toka iz investicijskih aktivnosti od 6,3 milijuna kuna i negativnoga novčanog toka iz financijskih aktivnosti od 3,9 milijuna kuna.

Organizacija, vlasnička struktura i upravljanje

Grupu KONČAR čini matrica s 25 ovisnih društava u zemlji, podijeljena u 4 poslovna područja (Energetika, Industrija, Trgovina i Posebne djelatnosti), 5 pridruženih društava (društva u kojima KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA d.d. ima znatan udjel u kapitalu, ali manjinski utjecaj u upravljanju) te tvrtkama i predstavništvima u inozemstvu. Imena društava i adrese, po poslovnim područjima, navedene su na kraju ovog izvješća.

Osnovni proizvodni program društava u okviru Grupe KONČAR čine elektrooprema i postrojenja za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije te oprema za upotrebu u raznim drugim djelatnostima društva (industrija, kućanstvo, vuča...).

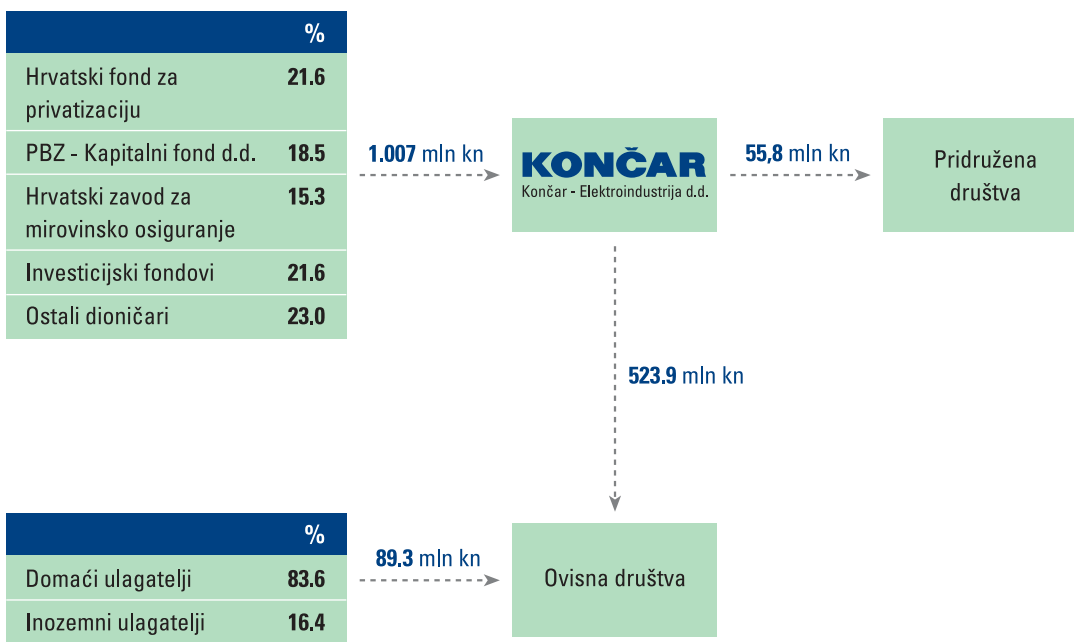
Potanji opis proizvodnog programa može se naći na www.koncar.hr

Temeljni kapital matice KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJE d.d. je 1.006.821.200 kuna, podijeljen na 2.517.053 dionica jedinične vrijednosti 400 kuna.

Dioničari su pravne i fizičke osobe iz Hrvatske i inozemstva, a svoje interese ostvaruju putem Glavne skupštine i Nadzornog odbora u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske.

Ovisna društva su dioničarska društva (većinom) s glavnim dioničarom KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJOM d.d. i malim dioničarima, koje čine uglavnom zaposleni, ali i drugi ulagači.

:: Struktura vlasništva na dan 31.12.2002. godine



Prodaja proizvoda i usluga

Prodajom proizvoda i usluga ostvaren je prihod od 1.512,2 milijuna kuna, što je 17 posto više od ostvarenja u 2001. godini mjereno na usporedivoj osnovi (zbog statusnih promjena u društvu iz ostvarenja 2001. godine isključeni podaci za Električne rotacione strojeve Rijeka)

Od ukupnog iznosa prodaje 40 posto ostvareno je na inozemnom tržištu.

Prihod od prodaje na domaćem tržištu za 29 je posto veći u odnosu na isto razdoblje prošle godine i u ukupnoj prodaji iznosi 60 posto. Najveći kupac na domaćem tržištu je Hrvatska elektroprivreda (48 posto ukupne domaće prodaje). U odnosu na 2001. godinu prodaja HEP-u bilježi povećanje od 38 posto.

Izvoz roba i usluga ostvaren je u vrijednosti 593,3 milijuna kuna i za 2 posto je veći od ostvarenja u 2001. godini. Znatniji porast izvoza u odnosu na 2001. godinu ostvaren je na tržištima Saudijske Arabije, Cipra, Rusije, Slovenije i Jugoslavije.

U prvih 10 zemalja KONČAREVA su društva izvezla 404,7 milijuna kuna ili 68 posto ukupnog izvoza KONČARA.

u 000 kn

Poslovno područje	indeks*		indeks*		Ukupno	indeks*
	Hrvatska	2002/2001	Izvoz	2002/2001		
Energetika i transport	669.329	132	451.914	100	1.121.243	121
Industrija	82.021	110	55.730	114	137.751	112
Trgovina	146.932	104	72.850	122	219.782	109
Posebne djelatnosti	20.654	77	12.765	71	33.419	75
Ukupno	918.936	129	593.259	102	1.512.195	117

* indeksi su izračunati na isti broj društva Koncerna koja su poslovala u 2001. i 2002. godini (zbog statusnih promjena u društvu iz ostvarenja 2001. godine isključeni podaci za Električne rotacione strojeve Rijeka)

:: Struktura kupaca u Hrvatskoj

u 000 kn

KUPCI	2002.	%	2001.	%
Hrvatska elektroprivreda	443.161	48	320.227	44
Trgovina	209.027	23	190.181	26
Hrvatske željeznice	103.103	11	28.087	4
Industrija i brodogradnja	73.627	8	103.927	14
Državna uprava	37.079	4	32.675	4
Javna poduzeća	36.964	4	31.994	4
Graditeljstvo	15.975	2	22.380	3
Ostali kupci	0		4.415	1
UKUPNO	918.936	100	733.886	100

Prodaja proizvoda i usluga

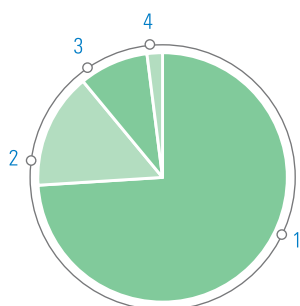
:: Struktura izvoza

u 000 kn

ZEMLJA	2002.	%	2001.	%	2000.	%
Bosna i Hercegovina	99.166		116.803		62.622	
Slovenija	68.342		55.613		49.177	
Njemačka	38.757		34.314		33.184	
Jugoslavija	33.080		23.242		7.433	
Nigerija	35.145	68	41.864	62	21.466	53
Makedonija	29.428		44.373		23.152	
Francuska	29.194		34.878		32.591	
Češka	26.686		17.884		28.760	
Saudijska Arabija	23.814		539		9.030	
Švedska	21.072		14.900		15.536	
<hr/>						
Cipar	18.805		1.275		180	
Velika Britanija	16.236		16.883		22.802	
Austrija	14.018		18.636		34.435	
Italija	13.559		13.436		13.403	
U.A.E.	11.568	32	44.773	38	10.284	47
Bugarska	10.687		3.398		21.468	
Rusija	10.680		2.416		652	
Mađarska	9.844		4.543		2.668	
Švicarska	9.595		13.464		16.354	
Albanija	5.497		1.140		1.827	
Ostale zemlje	68.086		111.306		125.960	
Ukupno	593.259	100	615.680	100	532.984	100

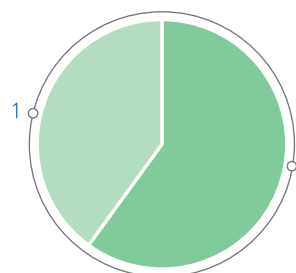
:: Prodaja proizvoda i usluga

po poslovnim područjima za 2002. godinu



- 1 - Energetika i transport 74%
- 2 - Trgovina 15%
- 3 - Industrija 9%
- 4 - Posebne djelatnosti 2%

:: Struktura prodaje proizvoda i usluga



- 1 - Hrvatska 60%
- 2 - Izvoz 40%

Poslovne aktivnosti

:: Energetika i transport

Društva poslovnog područja ENERGETIKA I TRANSPORT obavljaju inženjering poslove izgradnje kompleksnih objekata i postrojenja i sustava daljinskog upravljanja na području elektroenergetike. Proizvode elektroenergetsku opremu za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije, a na području transporta električne lokomotive, elektromotorne vlakove i tramvaje, električnu opremu za dizel lokomotive i putničke vagone te grade sve vrste stabilnih postrojenja za električnu vuču, na primjer elektrovučne podstanice, postrojenja za sekcioniranje, sustave daljinskog upravljanja energetikom i prometom, signalno - sigurnosne uređaje, postrojenja za električno grijanje skretnica i drugo.

Poslovanje na domaćem tržištu obilježilo je sklapanje ugovora i početak izgradnje 400 kV trafostanica Ernestinovo i Žerjavinec te isporuka opreme i radovi na 110 kV trafostanici Dobri i HE Vinodol, sklapanje ugovora i početak radova na HE Peruća, tirisitorizacija 15 lokomotiva za Hrvatske željeznice i modernizacija 5 tramvaja za Zagrebački električni tramvaj.

U izvozu su i tijekom 2002. godine strateško opredjeljenje bili inženjering poslovi na hidroelektranama. Nastavljeni su radovi i isporuke opreme za sedamnaest već prije zaključenih ugovora za opremanje hidroelektrana, od kojih su značajnije HE Bhavani Kattalai Barage u Indiji, HE Raven, HE Tikveš, HE Vrben, HE Vrutok, HE Globočica i HE Špilje u Makedoniji, HE Ulza i HE Shkopeti u Albaniji te HE Ožbalt i Vuhred u Sloveniji, a sklopljeni su i novi ugovori i započeti radovi na rehabilitaciji HE Moste u Sloveniji i HE Peć Mlini u BiH.

Na području transporta radilo se na popravku i modernizaciji električnih lokomotiva serije BDŽ 46 i BDŽ 44 za Bugarske državne željeznice.

Kao značajnije poslove zaključene tijekom 2002. godine treba istaknuti, uz već navedene ugovor o isporuci elektroopreme za crpnu stanicu El Nasr 4, koja se gradi za potrebe Ministarstva vodoprivrede i irigacija Egipta.

Slijedeći svjetske trendove usavršavala su se razvojna rješenja proizvoda i proizvodnje, uvedena su tehnička poboljšanja i skraćivani rokovi isporuke. Visoka kvaliteta i pouzdanost isporučene opreme i postrojenja rezultat su stalnog ulaganja u vlastiti razvoj, kao i stalne brige o potrebama i željama kupaca.

:: Industrija

Poslovno područje INDUSTRIJA obuhvaća društva koja proizvode komponente i opremu, te putem inženjeringa nude usluge kupcima s područja industrije, vodoprivrede i zaštite okoliša, cestogradnje, graditeljstva i šire. Kompleksni uređaji i postrojenja realiziraju se putem inženjeringa, a proizvodna društva plasiraju komponente i opremu s područja rotacijskih strojeva, vertikalnoga i horizontalnog transporta, alata i ugostiteljske opreme.

U 2002. godini društva s poslovnog područja INDUSTRIJA prodaja proizvoda i usluga bila je veća 12% u odnosu na prošlu godinu.

Udio izvoza u ukupnoj prodaji je 40%, a više od 30 zemalja glavna su tržišta izvoza, i to: Njemačka, Italija, Austrija, Bosna i Hercegovina, Makedonija, Slovenija i Jugoslavija.

Za poslovnu godinu 2002. treba istaknuti:

- vodocrpilište Petruševac, Zagreb - pušteno u rad postrojenje za demanganizaciju pitke vode, elektromotorni pogon crpki, instrumentacija i upravljanje procesom,
- isporuku 6 kV motornih ćelija, 810 kW motora i rotorskih upuštača u Dubai,
- isporuku alata za automobilsku industriju (Audi, BMW) i proizvođače robe široke potrošnje (Electrolux i Lipovica),
- s područja rotacijskih strojeva: rekonstrukciju miješalice reaktora u Chromosu, planetarne regulirane pogone za pročišćavanje vode u INA - Rafineriji Sisak, rekonstrukciju linije za proizvodnju bombona u Krašu, izradu pogona kolica za transport trupaca za tvornicu Bratstvo,
- isporuku brodskih kuhinja za desetak novogradnji, te za hotele Solaris - Šibenik i Aurora - Umag,
- isporuku novih ili zamjenu postojećih dizala sljedećim investitorima: Vjesnik, Ministarstvo pomorstva, prometa i veza, KBC Rebro, panoramska dizala za Jadransko osiguranje, Zagreb, i isporuku desetak dizala u Makedoniju.

Poslovne aktivnosti

Značajniji ugovoreni projekti u 2002. godini, čija se realizacija očekuje u 2003. godini su:

- INA - polja Molve i Žutica: zamjena postojećih plinskih motora reguliranim elektromotornim pogonima (kompletan inženjering; izrada projekata, isporuka strojarke i elektroopreme, građevinski i montažni radovi, puštanje u pogon),
- INA - Rafinerija nafte Rijeka: zamjena uzbude generatora, projektiranje transformatorske stanice,
- INA - Rafinerija nafte Sisak: isporuka zamjenskih elektromotora,
- Hrvatske autoceste: elektroenergetsko napajanje tunela Sv. Rok,
- Hrvatske autoceste: elektroenergetsko napajanje autoceste Zagreb - Split (dionice Prgomet - Dugopolje, Maslenica - Zadar 2, Zadar 2 - Sv. Rok, Bosiljevo - Jezerane),
- Hrvatske autoceste: elektroenergetsko napajanje autoceste Zagreb - Rijeka (dionica Kupjak - Vrbovsko).

:: Trgovina

Poslovno područje TRGOVINA obuhvaća:

- proizvodnju kućanskih aparata i proizvoda velike serije,
- servisiranje kućanskih aparata,
- prodaju kućanskih aparata, proizvoda ostalih KONČAREVIH proizvodnji te drugih roba,
- zastupanje stranih proizvođača,
- skladištenje, distribuciju i transport.

Prodajnu mrežu na području Hrvatske čine prodajni centri u Osijeku, Splitu, Rijeci i Zadru, koji kupce sa svojih skladišta dnevno opskrbljuju standardnim KONČAREVIM proizvodima, kao i 13 maloprodaja.

Servisna mreža za kućanske, ugostiteljske i profesionalne aparate kvalitetno pokriva područje cijele Hrvatske.

Stalna suradnja s vodećim trgovačkim kućama, javnim poduzećima i ministarstvima, kao i uhodani kanali prodaje u inozemstvu, omogućili su ostvarenje rezultata boljeg nego što je planirano.

Udio izvoza u ukupnoj prodaji je 33%, a od preko 30 zemalja u koje se izvozi glavna tržišta su: Bosna i Hercegovina, Jugoslavija, Makedonija, Italija, Velika Britanija, Njemačka i Slovenija.

:: Kvaliteta - okoliš - sigurnost

Sastavni je dio poslovne politike KONČARA i u 2002. godini bio postizanje zadovoljstva kupaca isporukom kvalitetnih i pouzdanih proizvoda. Biti kvalitetan znači prepoznati i zadovoljiti potrebe i zahtjeve kupaca tijekom nastajanja proizvoda od ugovaranja do isporuke, uključivo postprodajnih djelovanja. Politika i ciljevi kvalitete ostvaruju se sustavnim pristupom upravljanju kvalitetom prema zahtjevima norme ISO 9001, potvrđivanjem sustava i trajnim poboljšavanjem poslovnih procesa. Certifikate ISO 9001 posjeduje 20 društava.

Posebna briga posvećena je zaštiti okoliša na dobrobit svih zainteresiranih strana. Težište je na razvoju proizvoda i primjeni tehnologija koji nemaju štetne utjecaje na okoliš, uz racionalnu uporabu prirodnih resursa, posebno energije i materijala. Dužna pažnja posvećena je smanjivanju proizvodnje otpada i njegovu zbrinjavanju. Politika i ciljevi zaštite okoliša ostvaruju se primjenom sustava upravljanja okolišem prema zahtjevima norme ISO 14001, koji su uspostavljeni i potvrđeni u 10 Društava KONČARA (10 certifikata ISO 14001).

Osim zadovoljnoga kupca i okolišu prihvatljivog proizvoda i proizvodnje, odlika je dobrog poslovanja i briga o zdravlju i sigurnosti na radu. Slijedom toga 2002. godine započete su pripreme za uspostavu i potvrđivanje sustava upravljanja zdravljem i sigurnosti radnika prema zahtjevima specifikacije OHSAS 18001.

Poslovne aktivnosti

:: Ljudski potencijali

Končar - Elektroindustrija d.d. sa svojim ovisnim i pridruženim društvima u zemlji, te tvrtkama i predstavništvima u inozemstvu čini Grupu KONČAR s više od 4.500 zaposlenih.

Znanje i sposobnosti zaposlenika KONČAR smatra svojom prednošću u borbi s konkurencijom i na tržištu, te se kontinuirano ohrabruju ljudi kako bi postizali vrhunske rezultate, uz prihvaćanje i njegovanje najviših vrednota profesionalne etike na svim razinama.

U Grupi Končar i u 2002. godini posvećena je pozornost trajnom razvoju ljudskih potencijala u sljedećim područjima:

- ZNANJA - usavršavanja u struci, u informatici, marketingu, menadžmentu, stranim jezicima
- POSLOVNA ETIKA - spremnost na učenje i prihvaćanje novih znanja i vještina, disciplina i suradnja na zajedničkim projektima, transferi znanja i iskustva.

Udio visokoobrazovanih zaposlenika od gotovo 20%, sa stalnom tendencijom rasta, značajan je s obzirom na orijentaciju tvrtke prema udovoljavanju zahtjeva tržišta i kupaca.

:: Marketing

Tijekom 2002. godine društva KONČAR skupno su izlagala svoje proizvode na ukupno 1050 m² izložbenog prostora na 11 specijaliziranih i općih sajmova (3 u Hrvatskoj i 8 u inozemstvu).

Pomoću prezentacija, izložbenih prostora, stručnih radova i aktivnog sudjelovanja u radu 6 stručnih skupova i konferencija promovirana su tehnička, znanstvena i proizvodna dostignuća na području elektrodistribucije, motornih pogona, informatike, transporta.

Uobičajena informativno izdavačka djelatnost nadopunjena je tiskanjem posebnih setova prospekata i materijala za tematske nastupe na sajmovima i stručnim skupovima, te nabavom zajedničkih propagandnih i poslovnih poklona.

Uz mnogobrojne aktivnosti tijekom cijele godine na daljnjem jačanju imena KONČAR oglašavanjem u stručnim publikacijama, novinama, oglasnim mjestima i površinama, mnogobrojnim sponzorstvima i donacijama potpomognuti su projekti i akcije u području kulture, sporta, školstva, znanosti i drugih područja života i djelovanja, s posebnim naglaskom na aktivnosti u kojima se okupljaju mladi.

Konsolidirani financijski izvještaj za Grupu KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA

Neovisno revizorsko mišljenje

Skupštini dioničara

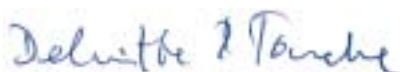
1. Obavili smo reviziju konsolidiranih financijskih izvještaja Grupe Končar - Elektroindustrija, Zagreb sa stanjem na dane 31. prosinca 2001. i 31. prosinca 2001. godine, prikazanim od stranice 15 do 35 koji su sastavljeni sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima koje je objavio Međunarodni komitet za računovodstvene standarde. Uprava Društva odgovorna je za navedene konsolidirane financijske izvještaje. Naša je odgovornost formirati neovisno revizorsko mišljenje o tim konsolidiranim financijskim izvještajima, temeljeno na obavljanju revizije i izvijestiti Vas o njemu.

2. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtjevaju da planiramo i provedemo reviziju na takav način da dobijemo razumno uvjerenje kako u ovim konsolidiranim financijskim izvještajima nema pogrešno iskazanih materijalnih stavaka. Revizija uključuje pregled postupaka konsolidacije, te pregled stanja na temelju testiranja, podastiranje dokaza u svezi s iznosima i njihovim objavljivanjima u konsolidiranim financijskim izvještajima. Revizija uključuje, također, ocjenu računovodstvenih načela koja su primjenjivana, ocjenu značajnih procjena iz nadležnosti posloводства poduzetnika, kao i vrednovanje ukupne prezentacije konsolidiranih financijskih izvještaja. Vjerujemo da naša revizija daje razumnu osnovicu za naše mišljenje.

3. Po našem mišljenju konsolidirani financijski izvještaji u svim značajnim aspektima istinito i fer prikazuju financijski položaj Grupe Končar - Elektroindustrija na dane 31. prosinca 2002. i 31. prosinca 2001. godine, rezultate, promjene u glavnici i novčani tok za razdoblja koja su tada završena i pripremljeni su sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima.

Deloitte & Touche

Zagreb, 24. ožujka 2003.



Konsolidirana bilanca stanja

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2002.	2001.
SREDSTVA			
Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina			
Nekretnine, postrojenja i oprema	1	720.048	750.396
Imovina namijenjena prodaji ili dokapitalizaciji	2	111.982	109.680
Nematerijalna imovina	3	17.649	17.897
Dugotrajna financijska imovina	4		
Ulaganja u pridružena društva	4.1	76.463	60.763
Ulaganja u inozemna društva	4.2	828	681
Ostala dugotrajna financijska imovina	4.3	30.728	47.882
Dugotrajna potraživanja	5	74.915	86.757
Ukupno dugotrajna imovina		1.032.613	1.074.056
Kratkotrajna imovina			
Zalihe	6	292.967	279.476
Kratkotrajna potraživanja iz poslovanja	7	504.533	411.075
Financijska imovina	8	172.746	144.340
Novac na računima i u blagajni	9	85.172	78.324
Ukupno kratkotrajna imovina		1.055.418	913.215
UKUPNO SREDSTVA		2.088.031	1.987.271
GLAVNICA I OBVEZE			
Kapital i rezerve			
Redovne dionice	10	1.006.821	1.006.821
Premije na emitirane dionice	10	(1.393)	(1.393)
Trezorske dionice	10	(1.877)	(1.877)
Rezerve	11	13.385	6.097
Dobit (zadržana i tekuća)		5.410	3.425
		1.022.346	1.013.073
Manjinski udjeli	12	138.320	134.674
Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	14	228.993	224.989
Dugoročne obveze	13	112.337	134.006
Kratkoročne obveze			
Obveze iz poslovanja	15	507.721	424.510
Obveze po kreditima	16	78.314	56.019
Ukupne obveze		698.372	614.535
UKUPNO GLAVNICA I OBVEZE		2.088.031	1.987.271

Konsolidirani račun dobiti i gubitka

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2002.	2001.
Prihodi od prodaje	17	1.512.195	1.349.565
Ostali poslovni prihodi	18	48.976	61.039
UKUPNO POSLOVNI PRIHODI		1.561.171	1.410.604
Promjena vrijednosti zaliha		3.732	(31.360)
Materijalni troškovi	19	934.121	856.875
Troškovi osoblja	20	354.802	336.436
Amortizacija		56.960	53.489
Vrijednosno usklađivanje kratk. imovine	21	16.141	10.213
Ostali troškovi poslovanja	22	149.567	145.402
Rezerviranje troškova i rizika		35.060	30.358
UKUPNO POSLOVNI RASHODI		1.550.383	1.401.413
DOBIT/(GUBITAK) IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI		10.788	9.191
FINANCIJSKI PRIHODI	23	66.711	65.297
FINANCIJSKI RASHODI	24	56.932	70.256
IZVANREDNI PRIHODI	25	27.500	42.958
IZVANREDNI RASHODI	26	13.943	18.426
UKUPNO PRIHODI		1.655.382	1.518.859
UKUPNO RASHODI		1.621.258	1.490.095
DOBIT prije poreza		34.124	28.764
Porez na dobit		10.085	8.620
DOBIT GRUPE		24.039	20.144
Manjinski udjeli		17.629	15.977
NETO DOBIT		6.410	4.167
Zarada po dionici	28	2,55	1,66
Dividenda po dionici			

Konsolidirani izvještaj o promjenama u vlasničkom kapitalu

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	Dionički kapital	Premije na izdane dionice	Rezerve za vlastite dionice	Rezerve	Zadržana dobit/ (gubitak)	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2000.		1.006.821	(1.966)	(2.172)	5.719	951	1.009.353
Zamjena vlastitih dionica za dionice Končar-Inženjering za industriju d.d.		-	573	295	-	-	868
Prijenos u zakonske rezerve		-	-	-	164	(164)	-
Prijenos u ostale rezerve		-	-	-	(296)	-	(296)
Prijenos na obveze za dividende		-	-	-	-	(3.020)	(3.020)
Promjena vlasničke strukture		-	-	-	805	1.491	2.296
Tečajne razlike		-	-	-	(295)	-	(295)
Dobit tekuće godine		-	-	-	-	4.167	4.167
Stanje 31. prosinca 2001.	10,11	1.006.821	(1.393)	(1.877)	6.097	3.425	1.013.073
Prijenos u zakonske rezerve		-	-	-	221	(221)	-
Prijenos u ostale rezerve		-	-	-	4.204	(4.204)	-
Prijenos na obveze za dividende		-	-	-	-	-	-
Promjena vlasničke strukture		-	-	-	318	-	318
Tečajne razlike		-	-	-	9	-	9
Rezerve s naslova jednokratnog otpisa materijalne imovine		-	-	-	2.536	-	2.536
Dobit tekuće godine		-	-	-	-	6.410	6.410
Stanje 31. prosinca 2002.	10,11	1.006.821	(1.393)	(1.877)	13.385	5.410	1.022.346

Konsolidirani novčani tok

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	2002.	2001.
Poslovne aktivnosti		
Novčani primici od kupaca	1.435.965	1.355.714
Primljeni predujmovi	203.537	173.082
Naplaćene kamate	13.019	14.630
Plaćene kamate	(8.798)	(20.150)
Novčani izdaci dobavljačima	(1.037.670)	(1.013.367)
Plaćeni predujmovi	(106.428)	(99.221)
Novčani izdaci za plaće	(352.200)	(336.737)
Ostali primici / (izdaci) - neto	(103.532)	(66.835)
NETO NOVČANI TOK IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI	43.893	7.116
Investicijske aktivnosti		
Prodaja nekretnina, postrojenja i opreme	19.938	78.702
Nabave nekretnina, postrojenja i opreme	(34.990)	(28.272)
Primici dividendi	540	907
Prodaja dugotrajnih ulaganja	8.215	-
NETO NOVČANI TOK IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI	(6.297)	51.337
Financijske aktivnosti		
Dani krediti	(10.094)	(14.444)
Novčani primici od danih kredita i oročenih depozita - dugoročni	16.655	24.203
- kratkoročni	108.895	101.321
Novčani primici po povratu kredita	9.301	25.874
Novčani primici od prodaje dionica	5.301	2.278
Novčani izdaci za stjecanje dionica	-	(101)
Novčani izdaci za isplatu dividendi	(16.118)	(18.575)
Novčani izdaci za otplatu zajmova i kredita - dugoročni	(24.094)	(24.681)
- kratkoročni	(93.733)	(107.134)
NETO NOVČANI TOK IZ FINACIJSKIH AKTIVNOSTI	(3.887)	(11.259)
POVEĆANJE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA	33.709	47.193
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine	178.932	131.739
Čisti novčani tok	33.709	47.193
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine	212.641	178.932

Računovodstvene politike

:: 1 DJELATNOST GRUPE KONČAR-ELEKTROINDUSTRIJA, ZAGREB

Grupa Končar-Elektroindustrija, Zagreb (Grupa) bavi se proizvodnjom električnih strojeva i aparata, proizvodnjom prometnih sredstava, strojogradnjom, metaloprerađivačkom djelatnošću, te upravljanjem društvima u vlasništvu.

Osnovne djelatnosti Grupe podjeljene su u tri osnovna područja:

- Industrija: elektromotorni pogoni, električna oprema srednjeg i niskog napona te dizala i ugostiteljska oprema;
- Energetika: projektiranje i izgradnja postrojenja za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije te pripadajuća oprema, tiristorske lokomotive, tramvaji te električna oprema za stabilna elektrovučna postrojenja,
- Trgovina: električni kućanski aparati, serijski proizvodi i električni aparati niskog napona.

U Grupi djeluju i 2 društva posebnih djelatnosti, i to na istraživanju i razvoju proizvoda i infrastrukturnim uslugama, kao i 4 društva registrirana u inozemstvu (2 aktivna i jedno u statusu mirovanja) koja djeluju kao reprezentativni uredi ili distributeri proizvoda grupe, dobavljači sirovina ili posrednici u financiranju.

Grupi je pridruženo 7 (2001: 8) društava, od kojih su dva registrirana u inozemstvu, a od kojih je jedno u statusu mirovanja.

Matica Grupe je Končar-Elektroindustrija d.d. (Društvo) osnovana u Hrvatskoj. Sjedište Društva je u Zagrebu, Fallerovo šetalište 22. Društvo se bavi upravljanjem društvima u svom vlasništvu.

Na dan 31. prosinca 2002. godine broj zaposlenih u Grupi je iznosio 3.989 zaposlenika (2001: 4.018 zaposlenika).

:: 2 RAČUNOVODSTVENE POLITIKE

1. SAŽETAK RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA GRUPE

Sažetak značajnih računovodstvenih politika izložen je u nastavku:

:: 1.1. Osnove sastavljanja

Konsolidirani financijski izvještaji sastavljeni su sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima i iskazani su u hrvatskim kunama po računovodstvenim i izvještajnim zahtjevima sadržanim u standardima koje je objavio Komitet za međunarodne računovodstvene standarde. Konsolidirani financijski izvještaji sastavljeni su primjenom konvencije povijesnog troška modificiranog revalorizacijom pojedinih nekretnina, postrojenja i opreme.

:: 1.2. Konsolidacija

Konsolidacijom su obuhvaćene sve podružnice, a to su društva u kojima Grupa, izravno (ili neizravno), posjeduje više od pola glasačkih prava ili na neki drugi način ima kontrolu nad poslovanjem. Podružnice su konsolidirane od datuma na koji je kontrola stvarno prenesena na Grupi, te isključene iz konsolidacije od dana kada su otuđene. Sve transakcije unutar Grupe su eliminirane. Manjinski udjeli su zasebno iskazani .

:: 1.3. Pridružena društva

Ulaganja u pridružena društva prikazana su u konsolidiranim financijskim izvještajima po metodi udjela. Pridružena društva su društva u kojima Društvo posjeduje između 20% i 50% glasačkih prava i u kojima Društvo ima značajan utjecaj, ali ne i kontrolu.

Prema metodi udjela ulaganja u pridružena društva su početno evidentirana po trošku ulaganja, a njihov knjigovodstveni iznos raste ili se smanjuje kako bi se priznali udjeli Društva u profitima ili gubicima pridruženih društava.

:: 1.4. Preračunavanje stranih sredstava plaćanja

U financijskim izvještajima pojedinih dijelova i društava Grupe poslovne promjene izražene u stranim sredstvima plaćanja preračunane su u domaću valutu po tečaju važećem na dan transakcije. Monetarna aktiva i pasiva, izražene u stranoj valuti, preračunane su na domaću valutu po srednjem tečaju HNB važećem na kraju godine. Sve pozitivne ili negativne tečajne razlike nastale promjenom deviznog tečaja nakon datuma poslovne promjene, odnosno na kraju godine, uključene su u račun dobiti i gubitka.

Računovodstvene politike

:: 1.5. Financijski instrumenti

Financijski instrumenti iskazani u bilanci uključuju novac i stanja na bankovnim računima, ulaganja, potraživanja, dobavljače, najmove i kredite. Specifične metode priznavanja koje su primjenjene objavljene su uz svaku stavku.

:: 1.6. Ulaganja

Ulaganja u obveznice Republike Hrvatske i dionice društava izvan Grupe iskazuju se po trošku ulaganja. U slučaju prenamjene tih ulaganja i nastanka trajnog smanjenja vrijednosti ulaganja ono se priznaje kao rashod u razdoblju kada se ustanovi trajno smanjenje vrijednosti ulaganja.

Kod prodaje ulaganja odobrava se ili tereti račun dobiti i gubitka za razliku neto priliva od prodaje i knjigovodstvene vrijednosti.

:: 1.7. Materijalna imovina

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazuju se, kod prvog evidentiranja u poslovnim knjigama, po trošku nabave.

Zemljište i zgrade su naknadno iskazani po tržišnoj vrijednosti, temeljenoj na procjeni neovisnih vanjskih procjenitelja, umanjenoj kod građevina za akumuliranu amortizaciju.

Postrojenja i oprema iskazana je po trošku nabave umanjeno za akumuliranu amortizaciju.

Nabavke tijekom godine se evidentiraju po nabavnoj vrijednosti. Nabavnu vrijednost čini fakturna vrijednost nabavljene imovine uvećana za sve troškove nastale do njihovog stavljanja u upotrebu.

Dodatna ulaganja kojima se povećava kapacitet, poboljšava kvaliteta ili mijenja namjena predmeta materijalne imovine evidentiraju se kao povećanje nabavne vrijednosti.

Amortizacija se obračunava počevši od prvog dana slijedećeg mjeseca u kojem je materijalna imovina stavljena u uporabu, na osnovicu koju čini nabavna vrijednost.

Amortizacija se obračunava pojedinačno primjenom linearne metode kako bi se otpisao trošak svakog sredstva, ili revalorizirani iznos, do njegove preostale vrijednosti tijekom njihovog očekivanog korisnog vijeka trajanja, kako slijedi:

Zgrade	15-83 godina
Postrojenja i strojevi	7-15 godina
Oprema i motorna vozila	4-19 godina

Zemljište se ne amortizira jer se smatra da ima neograničen vijek.

Investicije u tijeku se ne amortiziraju.

Tamo gdje je knjigovodstveni iznos imovine veći od procijenjenog nadoknadivog iznosa razlika se odmah otpisuje do nadoknadivog iznosa.

Dobici i gubici nastali otuđivanjem nekretnina, postrojenja i opreme utvrđuju se u odnosu na knjigovodstveni iznos i uzimaju se u obzir pri utvrđivanju dobiti od izvanrednih aktivnosti.

Troškovi održavanja i popravaka terete račun dobiti i gubitka kada su nastali.

:: 1.8. Imovina namijenjena prodaji

Imovina namijenjena prodaji tretira se kao dugotrajna ulaganja. Čine je nekretnine, postrojenja i oprema koje su izvan upotrebe i iskazane su po knjigovodstvenoj vrijednosti koja nije značajno različita od tržišne vrijednosti. Ulaganja u imovinu namijenjenu prodaji se ne amortiziraju.

Kod prodaje ulaganja u nekretnine razlika neto primitka od prodaje i knjigovodstvene vrijednosti knjiži se na teret ili u korist računa dobiti i gubitka.

Računovodstvene politike

:: 1.9. Nematerijalna imovina

Iskazuje se po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za ispravak vrijednosti. Nematerijalna imovina sastoji se od ulaganja u patente, zaštitne znakove, koncesije i licence za korištenje imovine, računalnih programa, troškova razvoja i amortizira se linearnom metodom tijekom 5 godina.

:: 1.10. Računovodstvo najmova

Imovina koja se iznajmljuje putem poslovnih najmova uključuje se u bilanci u nekretnine, postrojenja i opremu. Ona se amortizira tijekom njenog očekivanog korisnog vijeka konzistentno drugoj sličnoj imovini. Prihod od najamnine se priznaje po linearnoj metodi tijekom trajanja najma.

:: 1.11. Zalihe

Zalihe se iskazuju po trošku nabave ili neto očekivanoj prodajnoj vrijednosti u ovisnosti od toga koja je niža. Trošak proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda obuhvaća sve direktne troškove proizvodnje i pripadajući dio općih troškova proizvodnje. U svim slučajevima kada je potrebno svesti vrijednost zaliha na njihovu neto očekivanu prodajnu vrijednost obavlja se ispravak vrijednosti zaliha na teret računa dobiti i gubitka.

Sitni inventar, ambalaža i autogume otpisuju se u cijelosti prilikom stavljanja u upotrebu.

:: 1.12. Potraživanja od kupaca i predujmovi

Potraživanja iz poslovanja iskazuju se po nominalnoj vrijednosti. Za sumnjiva potraživanja radi se procjena temeljem pregledavanja svih otvorenih stavki na kraju godine. Sporna potraživanja se ispravljaju tijekom godine u kojoj se identificiraju.

:: 1.13. Novac i novčani ekvivalenti

Za potrebe izvještaja o novčanom toku novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju novac, ulaganja u novčane fondove i oročene depozite kod banaka koji su unovčivi po pozivu.

:: 1.14. Dugoročna rezerviranja

Rezerviranja se priznaju ako Grupa ima sadašnju pravnu ili neponištivu obvezu temeljem prošlih događaja i ako je vjerojatnost da će biti nužan odljev sredstava koji predstavlja gospodarsku korist radi podmirivanja obveze, te ako se može pouzdano procijeniti iznos obveze.

:: 1.15. Odgođeni porez na dobit

Odgođeni porez na dobit jest iznos poreza na dobit za plaćanje ili povrat u budućim razdobljima, a odnosi se na oporezivu privremenu razliku ili na preneseni neiskorišteni porezni gubitak. Odgođena porezna salda mogu se prebijati kada postoji zakonska mogućnost takvog prijebaja. U slučaju nastanka zakonske mogućnosti, izračunat će se odgođeni porez na dobit.

:: 1.16. Trezorske dionice

Vlastite dionice u posjedu Grupe na datum bilance označene su kao trezorske dionice i iskazuju se prilikom nabave po trošku stjecanja, a prilikom prodaje se rasknjižavaju po prosječnoj cijeni. Te se dionice tretiraju kao umanjenje glavnice društva. Dobitak i gubitak od prodaje vlastitih dionica iskazuje se na računu kapitalnog dobitka/(gubitka).

:: 1.17. Priznavanje prihoda

Poslovni prihodi se priznaju po isporuci proizvoda i prihvaćanju od strane kupaca ili pružanju usluga umanjeno za porez na dodanu vrijednost i popuste.

Ostali prihodi koje zarađuje Grupa priznaju se po slijedećim osnovama:

Prihodi od kamata - kako se obračunavaju (imajući u vidu stvarni prinos imovine), osim ako nije dvojbena naplativost;

Prihodi od dividendi- kada je dano pravo dioničarima da ih naplate.

Računovodstvene politike

:: 2. SAŽETAK ZNAČAJNIH POLITIKA KONSOLIDACIJE

:: 2.1. Konsolidirana društva

Kod izrade konsolidiranih financijskih izvještaja Društvo primjenjuje Međunarodne računovodstvene standarde, te čl. 24 i 25. Zakona o računovodstvu.

Konsolidacijom su obuhvaćene slijedeće podružnice:

Društvo	% vlasn. 2002.	% upravlj. 2002.	% vlasn. 2001.	% upravlj. 2001.
Podružnice registrirane u Hrvatskoj				
Končar-Kučanski aparati d.o.o. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Mali električni strojevi d.d., Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Električne lokomotive d.d. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Metalne konstrukcije d.d. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Inženjering za energetiku i transport d.d. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Energetika i usluge d.o.o. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Dizala i servis d.o.o. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Institut za elektrotehniku d.d. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar-Elektronika i informatika d.d. Zagreb	100,00	100,00	100,00	100,00
Končar- Magnetske jezgre d.o.o. Ivanec	100,00	100,00	50,00	50,00
Končar-Niskonaponski aparati d.d. Zlatar	99,92	100,00	99,92	100,00
Končar-Servis i prodaja d.d. Zagreb	98,77	100,00	98,77	100,00
Končar-Niskonaponske sklopke i prekidači d.d. Zagreb	98,85	100,00	98,85	100,00
Končar-Alati d.d. Zagreb	97,21	100,00	97,21	100,00
Končar-Ugostiteljska oprema d.d. Zagreb	94,67	99,92	94,67	99,92
Končar-Generatori i motori d.d. Zagreb	94,63	94,63	94,63	94,63
Končar-Protueksplozivni zaštićeni uređaji i sistemi d.d. Zagreb	90,30	99,87	90,30	99,87
Končar-Trgovina i zastupstva d.d. Zagreb	44,55	89,09	44,55	89,09
Končar-Električni aparati srednjeg napona d.d. Zagreb	41,77	69,87	41,77	69,87
Končar-Sklopna postrojenja d.d. Sesevski Kraljevec	42,03	65,59	41,62	65,59
Končar-Mjerni transformatori d.d. Zagreb	41,58	72,35	41,51	72,35
Končar-Električni visokonaponski aparati d.d. Zagreb	40,26	50,70	40,26	50,70
Končar-Distributivni i specijalni transformatori d.d. Zagreb	41,44	62,30	39,05	57,49
Končar-Montažni inženjering d.d. Zagreb	38,27	76,51	38,27	76,51
Podružnice registrirane u inozemstvu				
Kones AG, Zurich, Švicarska	64,00	64,00	64,00	64,00

Napomene:

Inozemna podružnica Končar - Intertrade sdn, Bhd, Malezija (udio vlasništva je 58,41%) nije konsolidirana zbog svoje nematerijalnosti.

Inozemna podružnica Končar Sarajevo d.o.o. BiH nalazi se u statusu mirovanja, te se zbog navedenog i svoje nematerijalnosti (udio vlasništva 60 %) ne konsolidira.

Računovodstvene politike

Niže navedena društva konsolidirana su metodom udjela kao pridružena društva:

Društvo	% vlasništva 31.12.2002.	% vlasništva 31.12.2001.
Končar-Električni rotacioni strojevi d.d., Rijeka	49,00	100,00
Končar-Energertski transformatori d.d., Zagreb	49,00	49,00
Končar-Električni uređaji d.d., Split	33,73	33,73
Končar-HEW Elektromotorske komponente d.o.o., Ivanec	29,76	29,76
Končar-Termotehnika d.o.o., Sesevetski Kraljevec	26,00	26,00

:: 2.2. Konsolidacija kapitala

Podružnice

Vrijednost ulaganja društva Končar-Elektroindustrije d.d. u podružnicama i udio u kapitalu svake podružnice je eliminiran. Manjinski interes u neto dobiti konsolidiranih podružnica je utvrđen i posebno iskazan u konsolidiranom računu dobiti i gubitka Grupe da bi se iskazala dobit ili gubitak koji pripada Društvu.

Rezultati poslovanja podružnica obračunati po metodi udjela priznaju se u Društvu kao financijski prihod ili rashod u godini kad su ostvareni.

Pridružena društva

Ulaganja u pridružena društva, obračunata su u konsolidiranim financijskim izvještajima po metodi udjela.

Prema metodi udjela ulaganja u pridružena društva su početno evidentirana po trošku ulaganja, a njihov knjigovodstveni iznos raste ili se smanjuje kako bi se priznali udjeli Društva u profitima ili gubicima pridruženih društava, u godini kada su i ostvareni.

:: 2.3. Eliminacija imovine i obveza

Kako konsolidirani financijski izvještaji Društva i konsolidiranih podružnica moraju biti prikazani kao izvještaji jednog društva, svaka materijalno značajna transakcija između društava je unutar bilance stanja eliminirana.

:: 2.4. Eliminacija troškova i prihoda

U konsolidiranim financijskim izvještajima Grupe, sve materijalno značajne transakcije između društava unutar računa dobiti i gubitka su eliminirane.

:: 2.5. Prevođenje financijskih izvještaja ino-subjekta

Pri prevođenju financijskih izvještaja ino-podružnica, koje su uključene u konsolidirane financijske izvještaje, monetarna i nemonetarna imovina i obveze preračunavaju se po zaključnom tečaju, a stavke prihoda i rashoda po prosječnom tečaju obračunskog razdoblja.

Tečajne razlike nastale ponovnim preračunom neto iznosa ulaganja u inozemne podružnice i pridružena društva, iskazane su na poziciji rezervi iz preračuna unutar dioničkog kapitala. U slučaju likvidacije ili otpisa ulaganja u inozemstvo Društvo pripadajuće stanje tečajnih razlika prenosi u korist ili na teret zadržane dobiti/(gubitka).

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca

Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 1 Nekretnine, postrojenja i oprema

	Zemljište i zgrade	Postrojenja i oprema	Investicije u toku	Ukupno
Za godinu završenu 31. prosinca 2001.				
Početno neto knjigovodstveno stanje	617.406	135.477	16.318	769.201
Ispravak početnog stanja	(19)	1	(2)	(20)
Prijenos sa/na	703	(703)	-	-
Nabavke	417	4.831	29.739	34.987
Aktiviranje	6.209	25.076	(32.066)	(781)
Otuđivanja i rashodovanja	(4.241)	(1.848)	-	(6.089)
Amortizacija	(18.268)	(29.859)	-	(48.127)
Povrat imovine (raskid ugovora)	1.225	-	-	1.225
Konačna neto knjigovodstvena vrijednost	603.432	132.975	13.989	750.396
Stanje 31. prosinca 2001.				
Nabavna ili revalorizirana vrijednost	956.378	811.293	13.989	1.781.660
Akumulirani ispravak vrijednosti	(352.946)	(678.318)	-	(1.031.264)
Neto knjigovodstvena vrijednost	603.432	132.975	13.989	750.396
Za godinu završenu 31. prosinca 2002.				
Početno neto knjigovodstveno stanje	603.432	132.975	13.989	750.396
Ispravak početnog stanja	2	-	-	2
Donos sa pridruženih društava	-	475	483	958
Prijenos na pridružena društva, unuke, likvid	(16.597)	(2.386)	(129)	(19.112)
Prijenos sa/na	(263)	263	-	-
Nabavke	754	5.259	39.301	45.314
Aktiviranje	1.545	36.097	(41.066)	(3.424)
Otuđivanja i rashodovanja	(4.516)	(1.268)	(211)	(5.995)
Amortizacija	(17.707)	(30.384)	-	(48.091)
Konačna neto knjigovodstvena vrijednost	566.650	141.031	12.367	720.048
Stanje 31. prosinca 2002.				
Nabavna ili revalorizirana vrijednost	924.386	776.990	12.367	1.713.743
Akumulirani ispravak vrijednosti	357.736	635.959	-	993.695
Neto knjigovodstvena vrijednost	566.650	141.031	12.367	720.048

Kreditni banaka i garancije banaka koji se odnose na Grupu osigurani su založnim pravom na nekretninama.

:: 2 Imovina namijenjena prodaji ili dokapitalizaciji

	31. prosinca 2002.	31. prosinca 2001.
Početno neto knjigovodstveno stanje	109.680	131.362
Kupnja nekretnina za dokapitalizaciju	2.547	-
Otpisano	(245)	21.682
UKUPNO	111.982	109.680

Nekretnine namijenjene prodaji iskazane su po knjigovodstvenim vrijednostima, koje se ne razlikuju značajno od njihovih tržišnih vrijednosti.

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca
 Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 3 Dugotrajna nematerijalna imovina

	31. prosinca 2002.	31. prosinca 2001.
Početno neto knjigovodstveno stanje	17.897	14.704
Ispravak početnog stanja	(2)	-
Prijenos na pridružena društva	(16)	-
Donos sa pridruženih društava	7	-
Nabavljeno tijekom godine	5.476	8.478
Amortizacija	(5.678)	(5.285)
Otuđivanje i rashodovanje	(35)	-
Zaključno neto knjigovodstveno stanje	17.649	17.897
Stanje 31. prosinca		
Nabavna vrijednost	43.444	40.411
Akumulirani ispravak vrijednosti	25.795	(22.514)
Neto knjigovodstvena vrijednost	17.649	17.897

:: 4 Dugotrajna financijska imovina

:: 4.1. ULAGANJA U PRIDRUŽENA DRUŠTVA

	31. prosinca 2002.	31. prosinca 2001.
Početno neto knjigovodstveno stanje	60.763	55.216
Prijenos u povezana društva	65	-
Donos iz povezanih društava	23.552	-
Udio u dobiti tekuće godine	5.474	5.893
Udio u gubicima tekuće godine	(1.494)	(341)
Udio u dobiti prethodne godine	-	3
Udio u gubicima prethodne godine	-	6
Smanjenje temeljnog uloga	(13.294)	-
Isknjiženje gubitka	1.282	-
Prijenos na potraživanja za dividendu	(18)	(14)
Ostalo	133	-
UKUPNO	76.463	60.763

:: 4.2. ULAGANJA U INOZEMNA DRUŠTVA

	31. prosinca 2002.	31. prosinca 2001.
Početno neto knjigovodstveno stanje	681	615
Dokapitalizacija	-	48
Udio u dobiti tekuće godine	-	58
Udio u dobiti prethodne godine	-	55
Prijenos na potraživanje za dividende	-	(144)
Tečajne razlike	147	3
Uključivanje Kones AG, Zurich u konsolidaciju	-	46
UKUPNO	828	681

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca

Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

Inozemna društva su:

	Država	% udjela
Kones AG, Zurich	Švicarska	64,00
Končar-Intertrade Sdn, Bhd, Kuala Lumpur	Malezija	58,41
Končar-BiH, Sarajevo (status mirovanja)	BiH	40,00
Končar-MORAVIA, spol.s.r.o. Brno	Češka	45,00
KONEL GmbH (status mirovanja)	Njemačka	100,00

:: 4.3. OSTALA DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Kreditni dani pridruženim društvima	-	3.365
Obveznice Republike Hrvatske	24.965	38.845
Prijenos uloga s povezanih društava na nepovez	(907)	
Dionice i udjeli u ostalim društvima i bankama	1.568	988
Stambeni krediti	3.230	2.372
Depoziti	925	823
Ostalo	947	1.489
UKUPNO	30.728	47.882

Ulaganja u obveznice Republike Hrvatske predstavljaju pravo koje Društvo polaže temeljem prodaje stanova, koji su kod pretvorbe uračunati u društveni kapital. Dio tih stanova je sukladno važećim zakonima prodat za konvertibilne devize koje su uplaćene u korist proračuna Republike Hrvatske. Istovremeno, prodavatelju je pripadalo pravo na obveznice Republike Hrvatske u visini 35% uplaćenih deviznih sredstava naplativih putem obveznica države kroz pet godina, uz kamatnu stopu od 5% godišnje. Kasnije izmjene zakona povećale su pravo Društva na veću vrijednost obveznica, a smanjile kamatnu stopu. Temeljem navedenih izmjena Zakona Društvo stječe pravo na obveznice države u visini 100% iznosa uplaćenih deviznih sredstava, dok se kamatna stopa smanjuje na 1% godišnje.

Društvo je, sukladno izmjenama zakona i pisanog mišljenja Ministarstva financija, u kojem se interpretiraju zakonske odredbe i potvrđuje stanje ukupno uplaćenih konvertibilnih deviza, povećalo ukupnu vrijednost obveznica. Također, u 2002. i 2001. godini Društvo je evidentiralo prihod od kamata obračunat primjenom stope od 1% na glavnici.

Tijekom 2002. godine Društvo je umanjilo ulaganja u obveznice Republike Hrvatske u iznosu 14.191 prijebom s obvezama za prodane stanove.

:: 5 Dugotrajna potraživanja

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Potraživanja od pridruženih društava	266	372
Potraživanja od prodaje imovine	4.442	6.377
Potraživanja za prodane stanove	36.210	39.091
Potraživanja po osnovi prodaje u inozemstvu (KfW)	6.882	6.815
Potraživanja za prodane dionice i udjele	5.279	8.285
Potraživanja po garancijama banaka	17.785	22.305
Ostali dani krediti	1.186	2.415
Ostalo	139	115
UKUPNO	72.189	85.773
Predujmovi za materijalnu imovinu	2.726	982
SVEUKUPNO	74.915	86.757

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca
 Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

Prodaja dionica i udjela obavljena je na neki od alternativnih načina:

1. Prodaja redovnih dionica društva Grupe obavljena je na slijedeći način:

- po nominalnoj vrijednosti;
- rok otplate: 30 dana od dana potpisa ugovora pa do 5 godina;
- kamatna stopa se plaća u visini eskontne stope +2 postotna poena u razdoblju otplate;
- sklapanjem ugovora priznat je status dioničara i pravo na sudjelovanje u upravljanju i pravo na udio u dobiti.

b) Prodaja povlaštenih dionica društava Grupe fizičkim osobama uz slijedeće uvjete:

- uz popust od 50% nominalne vrijednosti, te 5% gotovinske uplate nakon potpisa ugovora;
- obročna otplata u roku od 10 godina;
- kamatna stopa se plaća u visini eskontne stope u razdoblju otplate;
- do konačne otplate dionica isplaćuje se dividenda kupcu na način da se iz obračunate pripadajuće dividende podmiruje godišnji anuitet;
- ne daje pravo sudjelovanja u upravljanju.

b) Prodaja udjela društava iz Grupe obavljena je pod slijedećim uvjetima:

- ugovorena cijena sukladna elaboratu o procjeni pri pretvorbi;
- 10-20% ugovorene cijene se plaća nakon sklapanja ugovora;
- ostatak se plaća u 8-10 polugodišnjih anuiteta;
- kamatna stopa 11% ili u visini eskontne stope Hrvatske narodne banke.

Potraživanja od prodaje imovine odnose se na prodaju nekretnina. Kao osiguranje potraživanja su bianco mjenice, a kupac se ne može uknjižiti kao vlasnik nekretnine do isplate ugovorenog iznosa.

:: 6 Zalihe

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Sirovine i materijal	134.009	114.964
Proizvodnja u tijeku	88.282	97.162
Trgovačka roba	22.279	23.984
Gotovi proizvodi	48.397	43.366
UKUPNO	292.967	279.476

:: 7 Potraživanja iz poslovanja

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Potraživanja od kupaca	430.037	370.084
Potraživanja za predujmove	46.740	13.031
Potraživanja od pridruženih društava	8.127	9.737
Unaprijed plaćeni troškovi	1.546	3.316
Potraživanja od države	13.899	12.889
Potraživanja od zaposlenika	783	871
Ostalo	3.401	1.147
UKUPNO	504.533	411.075

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca

Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 8 Financijska imovina

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Depoziti	151.629	113.786
Krediti	15.254	25.882
Vrijednosni papiri	2.503	1.186
Ostalo	3.360	3.486
UKUPNO	172.746	144.340

:: 9 Novac na računima i u blagajni

	31. prosinac 2001.	31. prosinac 2001.
Novac na žiro računu	44.889	31.714
Novac u blagajni	4.565	273
Devizni računi	34.068	46.020
Ostalo	1.650	317
UKUPNO	85.172	78.324

:: 10 Redovne dionice, premije na izdane dionice i trezorske dionice

	Broj izdanih dionica	Redovne dionice	Premije na izdane dionice	Vjastite dionice	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2000.	2.517.053	1.006.821	(1.966)	(2.172)	1.002.683
Trezorske dionice	(14.227)	-	-	-	-
Zamjena vlastitih dionica za dionice Končar-Inženjering za industriju d.d.	(2.095)	-	573	295	868
Stanje 31. prosinca 2001.	2.517.053	1.006.821	(1.393)	(1.877)	1.003.551
Trezorske dionice	(12.132)	-	-	-	-
Stanje 31. prosinca 2002.	2.517.053	1.006.821	(1.393)	(1.877)	1.003.551
Trezorske dionice	(12.132)	-	-	-	-

Struktura dioničara s više od 5% vlasništva u kapitalu :

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Hrvatski fond za privatizaciju	21,58%	21,52%
Privredna banka Zagreb d.d. (Kapitalni fond d.d., zatvoreni investicijski fond)	18,51%	10,00%
HMO d.o.o.	10,23%	10,23%
Nova banka d.d. (Istarska banka d.d), Pula	8,70%	8,70%
Dom-Fond obiteljskog i poslovnog ulaganja	7,54%	7,54%
HVB Bank Croatia d.d (Expandia Fond ZIF d.d.)	5,95%	5,95%
Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje	5,04%	13,79%

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca
 Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 11 Rezerve

	Zakonske rezerve	Ostale rezerve	Rezerve iz preračuna	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2000.	2.959	2.951	(191)	5.719
Raspodjela neto dobiti za 2000.	163			163
Tečajne razlike iz preračuna uloga u inozemna društva	-	-	(295)	(295)
Promjena vlasničke strukture	-	806		806
Prijenos u rezerve za vl. dionice		(296)		(296)
Stanje 31. prosinca 2001.	3.122	3.461	(486)	6.097
Raspodjela neto dobiti za 2001.	221	4.204	-	4.425
Tečajne razlike iz preračuna uloga u inozemna društva	-	-	9	9
Promjena vlasničke strukture	-	318	-	318
Rezerve s naslova jednokratnog otpisa dugotrajne mat. imovine	-	2.536	-	2.536
Stanje 31. prosinca 2002.	3.343	10.519	(477)	13.385

:: 12 Manjinski udjeli

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Stanje na početku godine	134.674	133.091
Promjene manjinskih udjela	(13.983)	(14.394)
Manjinski udjeli u dobiti tekuće godine	17.629	15.977
UKUPNO	138.320	134.674

:: 13 Obveze po dugoročnim kreditima i ostale obveze

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Obveze po kreditima u Hrvatskoj	16.777	15.693
Obveze po kreditima u inozemstvu	92.682	115.577
Ostale obveze	2.878	2.736
UKUPNO	112.337	134.006

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca

Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 14 Rezerviranja za obveze i rashode

	Garancije	Solidarna odgovornost po kreditima	Ostalo	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2000.	161.363	31.617	46.639	239.619
Odobranje računa dobiti i gubitka	(1.665)	-	(22.506)	(24.171)
Terećenje računa dobiti i gubitka	-	-	30.358	30.358
Upotreba rezerviranja	-	-	(20.817)	(20.817)
Stanje 31. prosinca 2001.	159.698	31.617	33.674	224.989
Odobranje računa dobiti i gubitka	-	-	(17.599)	(17.599)
Terećenje računa dobiti i gubitka	2.265	-	32.795	35.060
Upotreba rezerviranja	-	-	(13.457)	(13.457)
Stanje 31. prosinca 2002.	161.963	31.617	35.413	228.993

:: 14.1. Garancije

Rezerviranja za garancije u iznosu od 161.963 (u 2001. godini 159.698) odnose se na garancije Zagrebačke banke izdane prije 1990. godine za poslove Grupe Končar - Elektroindustrija u Iraku i Siriji.

:: 14.2. Solidarna odgovornost po kreditima

Rezerviranja za solidarnu odgovornost u iznosu od 31.617 (u 2001. godini 31.617) odnose se na solidarnu odgovornost Društva temeljem Sporazuma o jamčenju za devizne kredite bivših društava Grupe končar sa sjedištem izvan Republike Hrvatske, a na području bivše Jugoslavije.

:: 15 Obveze iz poslovanja

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Obveze prema dobavljačima	271.663	230.613
Obveze prema pridruženim društvima	15.569	12.524
Obračunati rashodi i buduću prihodi	51.559	44.263
Obveze za primljene predujmove	108.026	69.182
Obveze za doprinose i poreze	18.702	20.864
Obveze prema zaposlenicima	18.060	17.205
Obveze za dividende	763	398
Obveze za kamate	7.827	7.626
Obveze za prodane stanove	296	10.880
Ostale obveze	15.256	10.955
UKUPNO	507.721	424.510

:: 16 Obveze po kreditima

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Obveze po kreditima u Hrvatskoj	60.822	37.010
Obveze po kreditima iz inozemstva	17.492	19.009
UKUPNO	78.314	56.019

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca
 Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 17 Prihodi od prodaje

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Prihodi od prodaje u Hrvatskoj	900.842	699.130
Prihodi od prodaje u inozemstvu	593.259	615.680
Prihodi od prodaje pridruženim društvima	18.094	34.755
UKUPNO	1.512.195	1.349.565

:: 18 Ostali poslovni prihodi

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Prihodi od ukidanja dugoročnih rezerviranja	17.599	24.171
Ostali prihodi	31.377	36.866
UKUPNO	48.976	61.037

:: 19 Materijalni troškovi

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Troškovi sirovine i materijala	527.296	495.688
Troškovi prodane robe	302.268	256.169
Troškovi usluga	104.557	105.018
UKUPNO	934.121	856.875

:: 20 Troškovi osoblja

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Neto primanja	201.410	192.836
Doprinosi, porezi, prirezi	153.392	143.600
UKUPNO	354.802	336.436

:: 21 Vrijednosno usklađivanje kratkotrajne imovine

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Vrijednosno usklađivanje zaliha	3.086	2.080
Vrijednosno usklađivanje potraž. od kupaca	3.527	6.944
Ostalo	9.528	1.189
UKUPNO	16.141	10.213

:: 22 Ostali troškovi poslovanja

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Naknade troškova zaposlenicima i ostala prava zaposlenih	44.797	45.381
Neproizvodne usluge	36.706	36.383
Ostalo	68.064	63.638
UKUPNO	149.567	145.402

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca

Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 23 Financijski prihodi

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Prihodi iz odnosa s pridruženim društvima	8.385	9.300
Tečajne razlike	33.667	33.815
Kamate i ostalo	24.659	22.182
UKUPNO	66.711	65.297

:: 24 Financijski rashodi

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Rashodi iz odnosa s pridruženim društvima	4.056	2.954
Gubici podružnica za prethodne godine	-	2.391
Tečajne razlike	27.460	39.085
Kamate i ostalo	25.406	25.826
UKUPNO	56.932	70.256

:: 25 Izvanredni prihodi

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Prihodi od naplate šteta	3.672	4.887
Otpis obveza	6.567	4.421
Prihodi od prodaje imovine	6.635	15.839
Viškovi	2.245	2.618
Naplaćena otpisana potraživanja	3.129	2.952
Naknadno utvrđeni prihodi iz proteklih godina	1.756	1.493
Ostalo	3.496	10.748
UKUPNO	27.500	42.958

:: 26 Izvanredni rashodi

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Manjak	764	1.550
Naknadno utvrđeni rashodi iz proteklih godina	872	2.850
Neotpisana vrijednost otuđene i rashodovane imovine	5.004	1.780
Nabavna vrijednost prodanih sirovina i materijala	514	1.158
Kazne, naknade šteta	1.876	3.350
Ostalo	4.913	7.738
UKUPNO	13.943	18.426

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca
 Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 27 Porez na dobit

	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Porezna obveza		
- Društvo	-	-
- Podružnice	10.085	8.870
Korekcija za neusaglašena potraživanja u Grupi	-	(250)
UKUPNO	10.085	8.620

Društvo i njezine podružnice podliježu poreznim zakonima zemlje u kojoj su registrirane.

Po hrvatskom zakonu osnovica poreza na dobit utvrđuje se kao razlika prihoda i rashoda, uvećana odnosno umanjena prema odredbama Zakona o porezu na dobit.

Odgodeni porez na dobit temeljem prenesenog poreznog gubitka nije iskazan u ovim financijskim izvještajima.

Dio društava ostvario je dobit za oporezivanje, te zbroj pojedinačnih poreznih obveza iznosi 10.085.

:: 28 Zarade po dionici

Osnovna zarada po dionici izračunata je podjelom neto dobiti s ponderiranim prosječnim brojem redovnih dionica.

	31. prosinac 2001.	31. prosinac 2001.
Neto dobit	6.410	4.167
Ponderirani prosječni broj dionica	2.517.053	2.517.053
Zarada po dionici (u kunama po dionici)	2,55	1,66

:: 29 Obveze za dividende

Obveze za dividende ne iskazuju se sve dok dividendu ne odobri Glavna skupština dioničara pojedinog društva Grupe.

:: 30 Potencijalne obveze

Od ukupnih jamstava koja iznose 592.576, a koja se najvećim dijelom odnose na činidbene garancije, Grupa je za potencijalne obveze formirala rezervacije za garancije i jamstva u iznosu od 193.580.

Također, Društvo ima potencijalnu obvezu u iznosu od 7.856 temeljem Rješenja Porezne uprave od 16. prosinca 1999. godine kojim se nalaže plaćanje poreza na dobit za 1996. i 1997. godinu s pripadajućim kamatama. Društvo je u zakonskom roku uložilo žalbu i dobilo odgodu izvršenja Rješenja porezne uprave i to do konačne odluke Upravnog suda Republike Hrvatske. U poslovnim knjigama nisu izvršena rezerviranja za navedeni iznos potencijalne obveze.

Društvo je tuženik u raznim sudskim sporovima. Po mišljenju Uprave, nakon dobivanja odgovarajućih pravnih savjeta, ishod tih sporova neće prouzročiti nastajanje znatnog troška.

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca

Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

:: 31 Informacije o segmentima

2002.	Industrija	Energetika i transport	Trgovina	Posebne djelatnosti	Končar Elektroindustrija d.d.	Eliminiranja	Grupa
Vanjski prihodi	133.270	1.105.134	218.461	30.534	-	-	1.487.399
Prihodi od povezanih društava	21.426	139.779	26.963	75.787	34.619	(273.778)	24.796
Ostali prihodi	399	20.778	8.145	16.436	3.218	-	48.976
Ukupno poslovni prihodi	155.095	1.265.691	253.569	122.757	37.837	(273.778)	1.561.171
Ukupno poslovni rashodi	156.398	1.225.411	254.306	120.381	67.645	(273.758)	1.550.383
Dobit / (gubitak) iz poslovnih aktivnosti	(1.303)	40.280	(737)	2.376	(29.808)	(20)	10.788
Razlika između financijskih i izvanrednih prihoda / (rashoda)	1.219	(2.592)	11.425	2.341	35.239	(24.296)	23.336
Dobit / (gubitak) prije oporezivanja	(84)	37.688	10.688	4.717	5.431	(24.316)	34.124
Porez na dobit	-	8.256	1.829	-	-	-	10.085
Dobit nakon oporezivanja	(84)	29.432	8.859	4.717	5.431	(24.316)	24.039
Udio manjine	-	-	-	-	-	-	17.629
Dobit Matice	-	-	-	-	-	-	6.410
Dugotrajna imovina	62.654	318.032	137.209	45.644	1.086.234	(617.159)	1.032.614
Kratkotrajna imovina	84.275	724.816	171.080	99.625	194.975	(219.354)	1.055.417
Ukupno imovina	146.929	1.042.848	308.289	145.269	1.281.209	(836.513)	2.088.031
Ukupno obveze	64.578	709.693	90.097	28.135	70.399	(264.530)	698.372

2001.	Industrija	Energetika i transport	Trgovina	Posebne djelatnosti	Končar Elektroindustrija d.d.	Eliminiranja	Grupa
Vanjski prihodi	177.557	898.941	199.404	38.908	-	-	1.314.819
Prihodi od povezanih društava	20.592	107.762	29.943	78.253	32.935	(234.730)	34.755
Ostali prihodi	1.207	19.562	16.227	15.213	8.827	-	61.037
Ukupno poslovni prihodi	199.356	1.026.266	245.574	132.374	41.762	(234.730)	1.410.602
Ukupno poslovni rashodi	215.719	993.497	241.489	129.909	55.923	(235.125)	1.401.412
Dobit/(gubitak) iz poslovnih aktivnosti	(16.363)	32.769	4.085	2.465	(14.161)	395	9.190
Razlika između financijskih i izvanrednih prihoda/ (rashoda)	(3.189)	(4.298)	7.681	2.604	18.586	(1.810)	19.574
Dobit / (gubitak) prije oporezivanja	(19.552)	28.471	11.766	5.069	4.425	(1.415)	28.764
Porez na dobit	-	6.639	2.225	5	-	(249)	8.620
Dobit nakon oporezivanja	(19.552)	21.832	9.541	5.064	4.425	(1.166)	20.144
Udio manjine	-	-	-	-	-	-	15.977
Dobit Matice	-	-	-	-	-	-	4.167
Dugotrajna imovina	84.024	313.435	142.131	48.057	1.080.215	(591.930)	1.075.932
Kratkotrajna imovina	104.487	583.381	159.859	100.506	211.807	(246.824)	913.216
Gubitak iznad visine kapitala	10.491	-	-	-	-	(10.393)	98
Ukupno imovina	199.002	896.816	301.990	148.563	1.292.022	(849.147)	1.989.246
Ukupno obveze	95.568	584.871	85.070	34.173	85.136	(270.283)	614.536

Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

Na dan 31. prosinca
Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna

Prihodi od prodaje po područjima

	2002.	%	2001.	%
Hrvatska	918.936	60,8	733.886	54,4
Zemlje EU	153.094	10,1	161.497	12,0
Zemlje CEFTE	120.198	7,9	87.703	6,5
Ostale zemlje Europe	211.121	14,0	211.567	15,7
Afrika	72.809	4,8	69.774	5,2
Azija	7.146	0,5	44.773	3,3
Sjeverna i Južna Amerika	9.099	0,6	15.561	1,2
Ostale zemlje svijeta	19.792	1,3	24.805	1,8
Ukupno izvoz	593.259	39,2	615.680	45,6
Ukupno	1.512.195	100,0	1.349.566	100,0

Konsolidirane financijske izvještaje prikazane od 15. do 35. stranice odobrila je Uprava 24. ožujka 2003. godine.

Predsjednik Uprave

Darinko Bago



Revidirani financijski izvještaji za KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA, d.d.

Neovisno revizorsko mišljenje

Skupštini dioničara

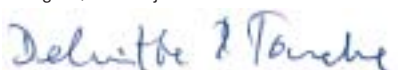
1. Obavili smo reviziju financijskih izvještaja Končar - Elektroindustrija d.d., Zagreb sa stanjem na dan 31. prosinca 2002. i 2001. godine, prikazanim od stranice 37 do 39 koji su sastavljeni sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima koje je objavio Međunarodni komitet za računovodstvene standarde. Uprava Društva odgovorna je za navedene financijske izvještaje. Naša je odgovornost formirati neovisno revizorsko mišljenje o tim financijskim izvještajima, temeljno na obavljanju revizije i izvijestiti Vas o njemu.

2. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju da planiramo i obavimo reviziju kako bismo prikupili dovoljno dokaza koji nam pružaju u razumnoj mjeri jamstvo da u financijskim izvještajima nema značajnog pogrešnog prikazivanja. Revizija uključuje ispitivanja na bazi testiranja evidencija koje potkrepljuju iznose i bilješke uz financijske izvještaje. Ona također uključuje procjenjivanje primjenjenih računovodstvenih načela i značajnih managementovih procjena, kao i ocjenjivanje cjelokupne prikladnosti iskazivanja informacija u financijskim izvještajima.

3. Po našem mišljenju financijski izvještaji u svim značajnim aspektima istinito i fer prikazuju financijski položaj Končar - Elektroindustrija d.d. na dan 31. prosinca 2002. i 2001. godine, rezultate, promjene u glavnici i novčani tok za razdoblje koje je tada završeno i pripremljeni su sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima.

Deloitte & Touche

Zagreb, 19. ožujka 2003.



Bilanca

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2002.	2001.
SREDSTVA			
Dugotrajna imovina			
Nematerijalna imovina		80	-
Nekretnine, postrojenja i oprema	6	185.228	190.527
Imovina namijenjena prodaji	7	111.982	109.680
Ulaganja u podružnice	8.1	568.469	564.238
Ulaganja u pridružena društva	8.3	76.463	60.763
Ulaganja u inozemna društva	8.4	4.074	3.901
Kreditni dani povezanim društvima	9	42.375	22.320
Ostala ulaganja	10	24.367	39.259
Dugoročna potraživanja	11	73.453	87.906
		1.086.491	1.078.594
Kratkotrajna imovina			
Zalihe i predumovi	12	63	197
Kratkoročna potraživanja	13	36.477	50.628
Financijska imovina	14	50.850	84.716
Novac i novčani ekvivalenti	15	107.584	76.311
		194.974	211.852
UKUPNA SREDSTVA		1.281.465	1.290.446
GLAVNICA I OBVEZE			
Kapital i rezerve			
Redovne dionice	17	1.006.821	1.006.821
Premije za izdane dionice		(1.393)	(1.393)
Trezorske dionice		(1.621)	(1.621)
Pričuve		10.849	6.097
Dobit		5.431	4.425
		1.020.087	1.014.329
Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	16	190.980	190.980
Dugoročne obveze			
Obveze po dugoročnim kreditima	18	39.994	50.356
Kratkoročne obveze			
Poslovne i ostale obveze	19	30.404	34.781
UKUPNO GLAVNICA I OBVEZE		1.281.465	1.290.446

Račun dobiti i gubitka

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2002.	2001.
Prihodi od prodaje	20	34.054	32.935
Ostali poslovni prihodi	20	3.783	8.827
UKUPNO POSLOVNI PRIHODI		37.837	41.762
Materijalni troškovi	21	(18.866)	(21.791)
Troškovi osoblja	22	(13.849)	(12.981)
Amortizacija	23	(5.645)	(5.878)
Vrijednosno usklađivanje kratk.imovine	24	(4.719)	(5)
Ostali troškovi poslovanja	24	(12.044)	(12.278)
Rezerviranje troškova i rizika	24	(12.522)	(2.990)
UKUPNO POSLOVNI RASHODI		(67.645)	(55.923)
GUBITAK IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI		(29.808)	(14.161)
Prihodi od ulaganja	25	34.230	26.967
Prihodi od financiranja	26	34.994	27.905
UKUPNO FINACIJSKI PRIHODI		69.224	54.872
Rashodi od ulaganja	25	(5.253)	(22.843)
Rashodi od financiranja	26	(26.215)	(29.502)
UKUPNO FINACIJSKI RASHODI		(31.468)	(52.345)
DOBIT IZ FINACIJSKIH AKTIVNOSTI		37.756	2.527
Izvanredni prihodi	27	622	21.627
Izvanredni rashodi	28	(3.139)	(5.568)
REZULTAT IZ OSTALIH AKTIVNOSTI		(2.517)	16.059
UKUPNO PRIHODI		107.683	118.261
UKUPNO RASHODI		(102.252)	(113.836)
DOBIT prije poreza		5.431	4.425
Porez na dobit	5	-	-
NETO DOBIT		5.431	4.425
Zarada po dionici	29	2,16	1,76
Dividenda po dionici	30	-	-

Izveštaj o novčanom toku

Na dan 31. prosinca

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	2002.	2001.
Poslovne aktivnosti		
Novčani primici od kupaca	51.381	45.615
Naplaćane kamate	15.140	12.787
Plaćene kamate	(1.977)	(12.754)
Novčani izdaci dobavljačima	(32.035)	(60.956)
Plaćeni predujmovi	(3.705)	(4.423)
Novčani izdaci za plaće	(13.900)	(13.111)
Ostali primici/(izdaci)	(14.146)	(12.726)
NETO NOVČANI TOK IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI	758	(45.568)
Investicijske aktivnosti		
Primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	8.879	2.633
Primici od prodaje dugotrajne imovine	19.056	76.068
Nabavke nekretnina, postrojenja, opreme i nemater.imovine	(7.630)	(1.600)
Primici od dividendi	12.244	11.800
NETO NOVČANI TOK IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI	32.549	88.901
Financijske aktivnosti		
Dani krediti	(69.066)	(58.697)
Novčani primici od danih kredita	75.151	49.645
Novčani izdaci za stjecanje dionica	(2.467)	(101)
Novčani izdaci za isplatu dividendi	(5)	(2.966)
Otplate dugoročnih posudbi	(5.647)	(5.706)
NETO NOVČANI TOK IZ FINACIJSKIH AKTIVNOSTI	(2.034)	(17.825)
POVEĆANJE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA	31.273	25.508
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine	76.311	50.803
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine	107.584	76.311

Adrese

Uprava

Darinko Bago, predsjednik Uprave

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 188, 3667 195, fax: +385 1 3667 196
e-mail: koncar.head@koncar1.tel.hr

Marina Kralj Miliša, član Uprave, zadužena za Pravne, opće i kadrovske poslove

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 169, fax: +385 1 3667 192
e-mail: kralj.dd@koncar1.tel.hr

Jozo Miloloža, član Uprave, zadužen za Financije

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 606, fax: +385 1 3666 562
e-mail: koncar.finance@koncar1.tel.hr

Davor Mladina, član Uprave, zadužen za poslovna područja Industrije i Trgovine

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 198, fax: +385 1 3667 601
e-mail: koncar.ind.trade@koncar1.tel.hr

Božidar Piller, član Uprave, zadužen za poslovno područje Energetike i Transporta

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 507, 3667 418, fax: +385 1 3667 194
e-mail: koncar.energy@koncar1.tel.hr

Vladimir Plečko, član Uprave, zadužen za Korporativni razvoj i ICT

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3666 415, fax: +385 1 3667 179
e-mail: koncar.plecko@koncar1.tel.hr

Adrese

Poslovno područje Energetika i transport

KONČAR - Inženjering za energetiku i transport d.d

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 512, fax: +385 1 3667 515, e-mail: info@koncar-ket.hr

KONČAR - Generatori i motori d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3655 555, +385 1 3667 499, fax: +385 1 3666 564
e-mail: vkucinar@koncar-gim.hr, sales.generators@koncar-gim.hr, sales.motors@koncar-gim.hr

KONČAR - Električni visokonaponski aparati d.d.

Borongajska bb, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 2322 100, fax: +385 1 2318 590, e-mail: tafra@koncar-hvs.com

KONČAR - Električni aparati srednjeg napona d.d.

Borongajska bb, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 2331 940, +385 1 2334 867, fax: +385 1 2331 058, e-mail: n.vukorepa.easn@koncar.tel.hr

KONČAR - Sklopna postrojenja d.d.

Strojarska cesta 10, 10361 S. Kraljevec, Hrvatska
tel: +385 1 2047 743, fax: +385 1 2046 764, e-mail: uprava@koncarsp.hr, tomislav.miletic@koncarsp.hr

KONČAR - Distributivni i specijalni transformatori d.d.

Josipa Mokrovića 8, 10090 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3783 777, +385 1 3794 043, fax: +385 1 3794 051, e-mail: dist.a@koncar.tel.hr

KONČAR - Mjerni transformatori d.d.

Jospia Mokrovića 10, 10090 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3794 222, +385 1 3794 074, fax: +385 1 3794 040, e-mail: mjt@koncar.tel.hr

KONČAR - Elektronika i informatika d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3655 555, +385 1 3655 900, fax: +385 1 3655 550, e-mail: inem@koncar-inem.hr

KONČAR - Metalne konstrukcije d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3666 560, +385 1 3667 233, fax: +385 1 3667 235, e-mail: davor.horvat@koncar-mk.hr, tatjana.jurkovic@koncar-mk.hr

KONČAR - Električne lokomotive d.d.

Velimira Škorpika 7, 10090 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3496 959, +385 1 3496 957, fax: +385 1 3496 960, e-mail: uprava.ellok@koncar.tel.hr, sales.ellok@koncar.tel.hr

KONČAR - Montažni inženjering d.d.

Borongajska bb, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 2355 111, fax: +385 1 2333 717, e-mail: montazni-inzenjering@koncar.tel.hr

Adrese

Poslovno područje Industrija

KONČAR - Mali električni strojevi d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 275, +385 1 3667 273, fax: +385 1 3667 622
e-mail: info@koncar-mes.hr

KONČAR - Alati d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3670 999, fax: +385 1 3667 257
e-mail: alati@koncar.tel.hr

KONČAR - Protueksplozijski zaštićeni električni uređaji i sistemi d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 261, fax: +385 1 3667 263
e-mail: koncar-pex@zg.tel.hr

KONČAR - Dizala i servis d.o.o.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3655 904, fax: +385 1 3655 515
e-mail: info@koncar-dizala.hr

KONČAR - Ugostiteljska oprema d.d.

Žitnjak bb, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 2404 884, +385 1 2404 339, fax: +385 1 2404 141
e-mail: dir.ugo@koncar1.tel.hr

KONČAR - Magnetske jezgre d.o.o.

Rudarska bb, 42240 Ivanec, Hrvatska
tel: +385 42 770 767, fax: +385 42 781 466
e-mail: koncar-magnetske-jezgre@vz.hinet.hr

Adrese

Poslovno područje Trgovina

KONČAR - Trgovina i zastupstva d.d.

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3688 800, fax: +385 1 3667 370
e-mail: tiz@koncar.tel.hr

KONČAR - Kućanski aparati d.o.o.

Žitnjak bb, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 2404 555, +385 1 2404 608, fax: +385 1 2404 102
e-mail: kucanski@koncar-ka.hr

KONČAR - Niskonaponske sklopke i prekidači d.d.

Borongajska bb, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 2318 116, fax: +385 1 2318 918
e-mail: s.kokanovic@koncar1.tel.hr, prodaja.nsp@koncar1.tel.hr

KONČAR - Niskonaponski aparati d.d.

Zagrebačka 31, 49250 Zlatar, Hrvatska
tel: +385 49 466 637, fax: +385 49 466 246
e-mail: koncar-nna.dir@kr.hinet.hr, koncar-nna.prodaja@kr.hinet.hr

KONČAR - Servis i prodaja d.d.

Prilaz V. Brajkovića 13, 10020 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 6528 111, +385 1 6528 522, fax: +385 1 6520 319
e-mail: koncar.sip@koncar.tel.hr, ksip@ksip.hr

Adrese

Posebne djelatnosti

KONČAR - Institut za elektrotehniku d.d.
Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3667 315, fax: +385 1 3667 317
e-mail: scar@koncar-institut.hr

KONČAR - Energetika i usluge d.o.o.
Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3794 222, +385 1 3794 046, fax: +385 1 3794 149
e-mail: koncar-eu@zg.tel.hr

KONČAR - Poslovna informatika d.d (od 28.12 - pridruženo KONČAR - Elektronika i informatika)
Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel: +385 1 3666 553, fax: +385 1 3666 553
e-mail: pi@koncar.tel.hr

Adrese

Pridružena društva

KONČAR - Energetski transformatori d.o.o.

Jospia Mokrovića 10, 10090 Zagreb, Hrvatska

tel: +385 1 3794 222, +385 1 3794 076, fax: +385 1 3794 045

e-mail: ivan.milcic@siemens.com, darko.juzbasic@siemens.com, kpt@siemens.com

KONČAR - Termotehnika d.d.

Ive Politea 64, 10361 Sesvetski Kraljevec, Hrvatska

tel: +385 1 2046 333, +385 1 2046 755, fax: +385 1 2046 749

e-mail: koncar-termotehnika@zg.tel.hr

KONČAR - HEW elektromotorske komponente d.d.

Rudarska bb, 42240 Ivanec, Hrvatska

tel: +385 42 784 100, fax: +385 42 784 100

e-mail: koncar-hew@vz.hinet.hr

KONČAR - Električni uređaji d.d.

Težački put bb, 21000 Split, Hrvatska

tel: +385 21 374 290, +385 21 374 339, fax: +385 21 374 102

e-mail: koncarel@st.tel.hr

KONČAR - Električni rotacioni strojevi d.d.*

Rijeka -Industrijska zona Kukuljanovo, 51223 Škrljevo, Hrvatska

tel: +385 51 251 122, +385 51 251 805, fax: +385 51 251 977, +385 51 251 607

e-mail: info@koncar-ers.hr, mivasic@koncar-ers.hr

* od 31. 12. 2002. KONČAR - SINCRO d.d., te od 01. 01. 2003. djeluje kao pridruženo društvo

Adrese

Končar u inozemstvu

KONČAR ELEKTROINDUSTRIJA d.d. - PREDSTAVNIŠTVO MOSTAR, BOSNA I HERCEGOVINA

Kneza Višeslava 8, 88000 Mostar - BIH

tel: +387 36 327 721, fax: +387 36 327 724, e-mail: koncar-mostar@tel.net.ba

Ured u Zagrebu:

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, HR

tel: +385 1 3655 984, fax: +385 1 3667 179

KONČAR ELEKTROINDUSTRIJA d.d. - PREDSTAVNIŠTVO MOSKVA, RUSKA FEDERACIJA

Katelnicheskaja nab. 1/15 Ap. 170, 109240 Moscow, Russian Federation

tel: +7 095 915 0224, fax: +7 095 915 4680, e-mail: s.nenadic@koncar1.tel.hr

Ured u Zagrebu:

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, HR

tel: +385 1 3667 604, fax: +385 1 3667 179, 365 5755

KONČAR ELEKTROINDUSTRIJA d.d. - PREDSTAVNIŠTVO BEOGRAD, SRBIJA I CRNA GORA

Bulevar Mihajla Pupina 10Ž/424, 11070 Novi Beograd, Srbija i Crna Gora

tel: +381 11 311 60 92, tel/fax: +381 11 145 485, fax: +381 11 134 956

e-mail: koncar.office@koncar.co.yu, koncar.unkovic@koncar.co.yu

Ured u Zagrebu:

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, HR

tel: +385 1 3655 610, fax: +385 1 3667 179

KONES AG - ŠVICARSKA

CH - 8034 Zürich, Muhlebachstrasse 174, Postfach 1136, Switzerland

tel: +41 1 383 5612, fax: +41 1 422 6609, e-mail: konesag@swissonline.ch

Ured u Zagrebu:

Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, HR

tel/fax: +385 1 3667 365, e-mail: koncar.kones@koncar.tel.hr

KONES AG - O.S., ČEŠKA REPUBLIKA

Korunni 89, 13000 Praha-3, Check Republic

tel/fax: +420 272 703 153, tel/fax: +420 222 514 728, e-mail: kones.koncar@volny.cz

KONČAR - INTERTRADE (M) SDN.BHD. - MALEZIJA

33 (3rd Floor), Jalan Barat off Jalan Imbi, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia

tel: +603 2141 4671, fax: +603 2148 1629, e-mail: konmal@putra.net.my

Izdavač: Končar - Elektroindustrija d.d.
Oblikovanje i priprema za tisak: Studio Prodomo
Tisak: Kerschoffset



KONČAR - ELEKTROINDUSTRIJA d.d.
Fallerovo šetalište 22, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel. ++385 1 3667 166
fax. ++ 385 1 3667 196
www.koncar.hr